

	سياسة و معايير وإجراءات العضوية في مجلس الإدارة	
	Board of Directors Membership Policy, Standards and Procedures	
	GA-BP-01	رقم الإصدار
	19/02/2025	تاريخ الإصدار
ساري Effective		حالة المستند

1- Introduction:	1- مقدمة:
The Board of Directors Membership Policy has been prepared in accordance with paragraph (3) of Article 21 of the Corporate Governance Regulations issued by the Board of the Capital Market Authority. This Policy aims to establish the standards and criteria that enable the Nomination and Remuneration Committee and the Board of the Company to verify that candidates for membership of the Company's board of directors have the technical, practical, administrative and appropriate experience necessary to fulfill the duties and responsibilities entrusted to them.	تم إعداد سياسة ومعايير وإجراءات العضوية في مجلس الإدارة، وذلك تطبيقاً للفقرة (3) من المادة الحادية والعشرين من لائحة حوكمة الشركات الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية، وذلك لغرض وضع الأسس والمعايير التي تمكن لجنة الترشيحات والمكافآت ومجلس الإدارة في الشركة من التحقق من امتلاك المرشحين للعضوية في مجلس إدارة الشركة للمهارات الفنية والعملية والإدارية والخبرات الملائمة التي تمكنهم من الإيفاء بما أوكل لهم من مهام ومسؤوليات.
2- Definitions:	2- التعريفات:
The Following terms and expressions shall have the meaning they bear as follows, unless the context otherwise requires.	يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني الموضحة أمامها ما لم يقض سياق النص خلاف ذلك.
<ul style="list-style-type: none"> Policy: The Board of Directors Membership Policy of Jamjoom Pharmaceuticals Factory Company. Company: Jamjoom Pharmaceuticals Factory Company. Board of Directors: Jamjoom Pharmaceuticals Factory Company's Board of Directors. Authority: The Capital Market Authority ("CMA") General Assembly: The Company's General Assembly (Ordinary or Extraordinary). Corporate Governance Regulations: The Corporate Governance Regulations for joint stock Companies Listed on the Market issued by the CMA. The Committee: The Nomination and Remuneration Committee. Law: Refers to Capital Market Law and regulations, Companies Law and its implementing regulations, along with any related circular or resolutions issued by CMA or from the regulatory or supervisory authority. 	<ul style="list-style-type: none"> السياسة / السياسات : سياسات ومعايير وإجراءات العضوية في مجلس إدارة شركة مصنع جمجوم للأدوية. الشركة: شركة مصنع جمجوم للأدوية. مجلس الإدارة: مجلس إدارة شركة مصنع جمجوم للأدوية. الهيئة: هيئة السوق المالية . الجمعية العامة: الجمعية العامة للشركة (عادية أو غير عادية). لائحة حوكمة الشركات: لائحة حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في السوق الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية. اللجنة: لجنة الترشيحات والمكافآت. النظام: نظام السوق المالية ولوائح التنفيذ ونظام الشركات ولوائح التنفيذية وأي قرارات ذات علاقة صادرة من هيئة السوق المالية أو الجهات الرقابية والإشرافية.
3- Criteria and standards for Board of Directors Membership	3- معايير وشروط العضوية في مجلس الإدارة:
A member of the Board of Directors must be professionally competent, possessing the necessary experience, knowledge, skills, and independence, enabling him/her to perform duties efficiently and effectively. Specifically, the candidate for membership of the Board of Directors should meet the following criteria:	يُشترط أن يكون عضو مجلس الإدارة من ذوي الكفاءة المهنية، ممن تتوافر لديه الخبرة والمعرفة والمهارة والاستقلالية اللازمة، بما يمكنه من ممارسة مهامه بكفاءة واقتدار ويُراعى أن يتوافر في المرشح للعضوية في مجلس الإدارة على وجه الخصوص ما يلي:
1. Leadership Ability: This requires possessing technical, leadership, and managerial skills, decisiveness, strategic direction and planning, ability to comprehend and communicate vision, deep technical understanding of operations, and clear future strategic vision.	1- القدرة على القيادة والتوجيه: يتطلب أن يكون لديه القدرات الفنية، والقيادية، والإدارية، والقدرة على اتخاذ القرارات بسرعة، والقدرة على التوجيه الاستراتيجي والتخطيط والرؤية، وفهم عميق لمتطلبات سير العمل، بالإضافة إلى أن يكون لديه رؤية مستقبلية استراتيجية.
2. Integrity, Honesty and Good Reputation: He/She shall not have been previously convicted of a crime involving dishonesty, fraud, or breach of trust, and they should not be insolvent, bankrupt, or otherwise ineligible for membership in the board in accordance with applicable laws and regulations in the Kingdom of Saudi Arabia.	2- الأمانة والنزاهة والسمعة الحسنة: ألا يكون قد سبق إدانته بجريمة مخلة بالشرف أو الأمانة، وألا يكون معسراً أو مفلساً، أو غير صالح لعضوية المجلس وفقاً للأنظمة والتعليمات السارية في المملكة العربية السعودية.
3. Qualification: This includes having academic qualifications, professional skills, ethical standards, appropriate personal traits, training level, and broad experience relevant to the Company's activities, whether in pharmaceutical science, management, economics, accounting, law, governance in addition to a desire for learning and development.	3- الكفاءة: وذلك بأن تتوافر فيه المؤهلات العلمية، والمهارات المهنية، والمعايير الأخلاقية، والسمات الشخصية المناسبة، ومستوى التدريب، والخبرات الواسعة ذات الصلة بأنشطة الشركة، سواء في علوم الصيدلة والإدارة، أو الاقتصاد، أو المحاسبة، أو القانون والحوكمة بالإضافة إلى الرغبة في التعلم والتطور.

	سياسة و معايير وإجراءات العضوية في مجلس الإدارة Board of Directors Membership Policy, Standards and Procedures	
	رقم الإصدار	
	تاريخ الإصدار	
	حالة المستند	

<p>4. Financial Literacy: Requires the ability to read and understand financial data and reports.</p> <p>5. Physical Fitness: Requires the absence of any health condition that impedes him/her from performing his duties and responsibilities.</p> <p>6. Care and diligence: This entails performing the duties and responsibilities outlined in the regulations, and that he possesses independence in thought and courage in presenting his own views on strategic and commercial matters related to the Company's activities</p> <p>7. To comply with all disclosure requirements and avoid conflicts of interest and competition that could harm the Company, and to adhere to these obligations under relevant regulations and directives.</p> <p>8. The Board member should allocate the necessary time and effort to perform their duties on the board.</p> <p>9. He/she shall not be a member of more than five listed joint-stock companies on the Saudi stock market at the same time.</p> <p>10. To represent all shareholders and to adhere to the duties of honesty, integrity, loyalty, and diligence in managing the company, and in everything that would serve its interests and those of the shareholders, fostering growth and maximizing its value.</p> <p>With regards to independent Board Members:</p> <p>1. The independent member shall not be subject to any conflicts of independence as stipulated in the corporate governance regulations.</p> <p>2. The number of independent members shall not be less than three (3) members, representing one-third of the board members, given that the board of directors of the company consists of nine (9) members.</p>	<p>4- المعرفة المالية: يتطلب أن يكون قادرًا على قراءة البيانات المالية والتقارير المالية وفهمها.</p> <p>5- اللياقة الصحية: يتطلب عدم وجود أي مانع صحي يعوقه عن ممارسة مهامه واختصاصاته.</p> <p>6- العناية والاهتمام: وذلك بأداء الواجبات والمسؤوليات الواردة في النظام وأن يتمتع بالاستقلالية في الفكر والشجاعة في تقديم آراءه الخاصة في الأمور الاستراتيجية والتجارية في نشاط الشركة.</p> <p>7- أن يلتزم بجميع متطلبات الإفصاح وتجنب تعارض المصالح والمنافسة التي تضر بالشركة، وأن يلتزم بالتزاماته بموجب الأنظمة والتعليمات ذات الصلة.</p> <p>8- أن يخصص عضو المجلس الوقت والجهد اللازمين لأداء مهامه في المجلس.</p> <p>9- ألا يكون عضوًا في أكثر من خمس شركات مساهمة مدرجة في السوق المالية السعودية في نفس الوقت.</p> <p>10- أن يمثل جميع المساهمين، وأن يلتزم ببذل واجبات الصديق والأمانة والولاء والعناية في إدارة الشركة، وكل ما من شأنه تحقيق مصالحها ومصالح المساهمين وتنميتها وتعظيم قيمتها.</p> <p>فيما يتعلق بالعضو المستقل:</p> <p>1- ألا تطبق على العضو المستقل أي من عوارض الاستقلال المنصوص عليها في لائحة الحوكمة.</p> <p>2- أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين عن ثلاثة (3) أعضاء وهو ما يمثل ثلث أعضاء المجلس، حيث إن مجلس إدارة الشركة يتكون من تسعة (9) أعضاء.</p>
<p>4- Procedures for candidacy for the Board of Directors' Membership</p> <p>The Nomination and Remuneration Committee shall oversee organizing the procedures for nomination for board membership, including announcing the opening of the nomination window for board membership and then submitting its recommendations to the Board of Directors regarding candidates that meet the membership criteria, taking into consideration the following:</p> <p>1- Every shareholder in the Company has the right to nominate themselves or another person for membership on the Board of Directors.</p> <p>2- The Company will publish a nomination announcement for board membership on the Saudi Stock Exchange website "Tadawul", its own website, and any other media specified by the Capital Market Authority, before the board's term ends, with sufficient lead time. This is to invite individuals interested in candidacy for board membership, ensuring that the nomination period remains open for at least one month from the date of the announcement.</p>	<p>4- إجراءات الترشح لعضوية المجلس:</p> <p>تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت الإشراف على تنظيم إجراءات الترشح للعضوية في مجلس الإدارة للإعلان عن فتح باب الترشيح لعضوية المجلس ومن ثم رفع إلى مجلس الإدارة بتوصياتها بالمرشحين الذين تنطبق عليهم معايير العضوية مع الأخذ بالاعتبار ما يلي:</p> <p>1- كل مساهم في الشركة له الحق في ترشيح نفسه أو شخص آخر لعضوية مجلس الإدارة.</p> <p>2- بنشر إعلان الترشيح لعضوية مجلس الإدارة على الموقع الإلكتروني للسوق المالية السعودية (تداول)، وعلى موقع الشركة الإلكتروني، وفي أي وسائل أخرى تحددها هيئة السوق المالية قبل انتهاء دورة مجلس الإدارة بمدة كافية وذلك لدعوة الأشخاص الراغبين في الترشيح لعضوية المجلس، على أن يظل باب الترشح مفتوحًا لمدة لا تقل عن شهر من تاريخ الإعلان.</p>

	سياسة و معايير وإجراءات العضوية في مجلس الإدارة	
	Board of Directors Membership Policy, Standards and Procedures	
	رقم الإصدار	
	تاريخ الإصدار	
	حالة المستند	

3-	Those wishing to nominate themselves for membership on the Board of Directors of the Company must disclose their intention to do so by submitting a notification to the Company's management according to the deadlines specified in these Policy, regulations, and applicable laws. The notification must include a profile of the candidate in Arabic and English, detailing their curriculum vitae, which includes their qualifications and general experiences. Additionally, it should provide a comprehensive statement about their membership in the boards of directors of other companies. The type of membership (executive, non-executive, or independent) must be specified, and any other documents required by the Company in accordance with legal requirements must also be submitted.	3- يجب على من يرغب ترشيح نفسه لعضوية مجلس إدارة الشركة الإفصاح عن رغبته في الترشح وذلك بموجب إخطار يقدم لإدارة الشركة وفقاً للمدد والمواعيد المنصوص عليها في هذه السياسة والأنظمة واللوائح المعمول بها، ويجب أن يشمل الإخطار تعريفاً بالمرشح باللغة العربية والإنجليزية من حيث معلومات سيرته الذاتية، التي تتضمن المؤهلات والخبرات العامة، بالإضافة إلى بيان مفصل عن عضويته في مجالس إدارات شركات أخرى، ويجب تحديد نوعية العضوية (تنفيذية أو غير تنفيذية أو مستقلة)، وتقديم أي وثائق أخرى تطلبها الشركة وفقاً للمتطلبات النظامية.
4-	Anyone wishing to nominate themselves for membership on the Board of Directors must disclose any conflicts of interest according to procedures outlined by the Saudi Capital Market Authority. This includes: <ul style="list-style-type: none"> Direct or indirect interests in business dealings or contracts conducted on behalf of the Company. Engaged in a business that would compete with the Company or any of the activities it conducts. 	4- يجب على أي شخص يرغب في ترشيح نفسه لعضوية مجلس إدارة الشركة أن يكشف عن أي حالات تعارض مصالح، وفقاً للإجراءات التي تحددها هيئة السوق المالية، ويشمل ذلك: <ul style="list-style-type: none"> وجود مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب الشركة. مشاركته في عمل من شأنه منافسة الشركة، أو منافستها في أحد فروع النشاط التي تزاوله.
5-	Applicants for membership of the Board of Directors must fill out the forms specified by the Capital Market Authority, which can be obtained through the Authority's website.	5- على المتقدمين لعضوية مجلس الإدارة تعبئة النماذج التي تحددها هيئة السوق المالية والتي يمكن الحصول عليها من خلال الموقع الإلكتروني للهيئة.
6-	The Committee reviews the applications of candidates for membership on the Board of Directors, ensuring that all required data are in compliance according to applicable policies and regulatory requirements. Then, it forwards its recommendations to the Board of Directors.	6- تتولى اللجنة دراسة طلبات المرشحين لعضوية مجلس الإدارة وتتأكد من تطابق جميع البيانات المطلوبة وفقاً للسياسات والمتطلبات النظامية المعمول بها، ثم تقوم برفع توصياتها إلى مجلس الإدارة.
7-	The Company publishes information about the candidates for the Board of Directors on the Saudi Stock Exchange (Tadawul) website when the invitation for the General Assembly meeting is issued. This information includes descriptions of their experiences, qualifications, skills, previous and current positions, and memberships. The Company should also make this information available via its website.	7- تعلن الشركة في الموقع الإلكتروني للسوق المالية السعودية "تداول" معلومات المرشحين لعضوية مجلس الإدارة عند نشر أو توجيه الدعوة لانعقاد الجمعية العامة، والتي تتضمن وصفاً لخبراتهم ومؤهلاتهم ومهاراتهم ووظائفهم وعضوياتهم السابقة والحالية، وتوفر الشركة نسخة من هذه المعلومات عبر موقعها الإلكتروني.
8-	Voting in the General Assembly is limited to the candidates for the Board of Directors whose names have been announced.	8- يقتصر التصويت في الجمعية العامة على المرشحين لعضوية مجلس الإدارة المُعلنين أسمائهم.
9-	Cumulative voting must be used in the election of the Board of Directors, ensuring that the voting right for a share cannot be used more than once.	9- يجب استخدام التصويت التراكمي في انتخاب مجلس الإدارة، بحيث لا يجوز استخدام حق التصويت للسهم أكثر من مرة واحدة.
10-	The Company notifies the Capital Market Authority of the Board of Directors members' names and their membership status within five working days from the start date of the Board's term or from the date of their appointment, whichever is earlier, and of any changes to their membership within five working days from the date the changes occur.	10- تُخطر الشركة هيئة السوق المالية بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وصفات عضويتهم خلال خمسة أيام عمل من تاريخ بدء دورة مجلس الإدارة أو من تاريخ تعيينهم، أيهما أقرب، وأي تغييرات تطرأ على عضويتهم خلال خمسة أيام عمل من تاريخ حدوث التغييرات.

5-	The Expiry of the membership of the board member and the vacancy of a position:	5- إنتهاء عضوية عضو المجلس وشغور أحد المراكز:
Board membership ends in one of the following cases:		تنتهي عضوية مجلس الإدارة في إحدى الحالات التالية:
1.	At the end of the board's term.	1. إنتهاء مدة المجلس.
2.	By the expiration of the member's tenure in accordance with any applicable regulations in the Kingdom.	2. بإنتهاء صلاحية العضو وفقاً لأي نظام أو تعليمات سارية في المملكة.
3.	By the dismissal of the board or any of its members by the general assembly without infringing on the rights of those dismissed in compensation if the dismissal occurs for an unacceptable reason or at an inappropriate time.	3. بعزل المجلس أو بعض أعضائه من قبل الجمعية العامة العادية دون إخلال بحق من عُزل في التعويض إذا وقع العزل لسبب غير مقبول أو في وقت غير مناسب.

4. By the termination of membership for absence from three consecutive council meetings without a valid excuse, based on the board's recommendation.

5. By resignation, provided it is timely; otherwise, the resigning member is responsible before the Company for any resulting damage.

- When a member's term in the board of directors ends by any means, the Company has to notify the Capital Market Authority and the Saudi Stock Exchange (Tadawul) immediately with a statement of the reasons that led to it.
- If a board member resigns and has remarks on the Company's performance, they must submit a written statement to the Chairman of the board, which must be presented to the other board members.
- If a position of board member becomes vacant during the term, the board has the right to appoint a temporary member to fill the vacancy, provided they have the necessary experience and competence. This appointment must be notified to the Capital Market Authority within the specified regulatory periods. The appointment is then presented to the general assembly at its first meeting for approval, and the new member completes the predecessor's term in accordance with the company's bylaws.
- If the necessary conditions for holding a board meeting are not met due to a lack of members below the minimum threshold stipulated in the Companies Law or the Company's Bylaws, the remaining members must convene the general assembly within sixty days to elect the required number of members.

4. بإنهاء عضوية من تغيب عن حضور ثلاثة اجتماعات متتالية للمجلس بدون عذر مشروع من قبل الجمعية العامة العادية بناءً على توصية مجلس الإدارة.

5. بالاستقالة، بشرط أن تكون في وقت مناسب والإعلان المستقيل مسؤولاً قبل الشركة عما يترتب على الاستقالة من أضرار.

- عند إنتهاء عضوية عضو في مجلس الإدارة بإحدى طرق إنتهاء العضوية ، تشعر الشركة هيئة السوق المالية والسوق المالية السعودي "تداول" فوراً مع بيان الأسباب التي دعت إلى ذلك.
- إذا استقال عضو مجلس الإدارة ، وكانت لديه ملحوظات على أداء الشركة، فعليه تقديم بيان مكتوب بها إلى رئيس مجلس الإدارة ويجب عرض هذا البيان على أعضاء مجلس الإدارة.
- إذا شغل مركز أحد أعضاء مجلس الإدارة أثناء مدة العضوية كان للمجلس الحق في تعيين عضو مؤقت في المركز الشاغر على أن يكون ممن تتوافر فيهم الخبرة والكفاءة، وتبلغ هيئة السوق المالية بذلك حسب المدد النظامية المقررة، ويعرض التعيين على الجمعية العامة العادية في أول اجتماع لها للمصادقة عليه ويكمل العضو الجديد مدة سلفه وذلك في ضوء ماورد في النظام الأساس للشركة.
- إذا لم تتوافر الشروط اللازمة لإنعقاد مجلس الإدارة بسبب نقص عدد أعضائه عن الحد الأدنى المنصوص عليه في نظام الشركات أو نظام الشركة الأساس، وجب على بقية الأعضاء دعوة الجمعية العامة العادية للإنعقاد خلال ستين يوماً لانتخاب العدد اللازم من الأعضاء.

6- General provisions:

6- أحكام عامة:

- 1- This Policy is not a substitute for the provisions of the Law and its executive regulations. In matter not covered by this Policy, the Law shall apply. In the event of any conflict between the Policy and the Law, the provisions of the Law shall prevail over the conflicting terms.
- 2- The Board of Directors supervises the implementation of this Policy, and the Chairman and members of the Committee are responsible for executing its provisions.
- 3- The Policy (and any subsequent amendments to it) shall be effective from the date of their approval by the Company's General Assembly. The Company shall publish them to shareholders and the public in accordance with any regulatory requirements imposed by the governing authorities.

- 1- لا تعد هذه السياسة بديلة لأحكام النظام ولوائحه التنفيذية وفيما لم يرد بشأنه نص يتم فيه الرجوع إلى النظام وفي حال التعارض بينهما وبين النظام فتسود أحكام النظام على البنود المتعارضة.
- 2- يشرف مجلس الإدارة على تنفيذ هذه السياسة وعلى رئيس وأعضاء اللجنة تنفيذ ماورد فيها.
- 3- تكون السياسة نافذة (وأي تعديلات لاحقة عليها) من تاريخ إعتماها من الجمعية العامة للشركة، وتقوم الشركة بنشرها للمساهمين والجمهور وفقاً لأي متطلبات نظامية تفرضها الجهات التنظيمية.